Februari 8, 2021
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

CORTE COMUN DI HUSTICIA A HAYA ALGUN HUEZ NOBO



WILLEMSTAD – Diabierne ultimo, tabatin un ceremonia den Corte di Husticia na Corsou, unda algun Huez nobo a keda instala. D.r.p.d. nos ta haya Hueznan mr. W.H. Bel - dhr. mr. R. Veldhuisen - mw. mr. Th.G. Lautenbach - dhr. mr. O. Nijhuis – mw. mr. E.A. Saleh (President di Corte Comun di Husticia)- dhr. mr. M.R.J. van Wel - dhr. mr. G.P. Verbeek.

Partido MEP lo tin casi 10 vacatura pa yena riba su lista pa proximo eleccion



E partido mas grandi den e actual coalicion MEP-POR-RED, ta para dilanti di un proceso di renobacion basta formal compara cu e lista di 29 candidato cu a aparece riba e lista geel na 2017.

Ta sigur caba cu Evelyn Wever Croes lo sigui na cabes di e partido, mientras cu Xiomara Maduro tambe ta confirma cu number dos riba e lista geel, pero na di tres lugar ya caba ta spera e prome cambio grandi, mirando e hecho cu Chris Romero lo a duna di conoce cu e no ta interesa pa sigui mas den politica, sigur no riba list di MEP.

Den e prome diesnan tin un di dos cambio sigur, caminda Daphne Lejuez, kende a bira independiente despues di un aña como miembro di fraccion di MEP, lo no ta riba e lista mas, mientras cu e expectativa pa regreso di e actual Presidente di Parlamento, Ady Thijsen, no ta mucho y ta spera cu e lo retira for di politica despues di hopi aña riba e lista geel.

Ady Thijsen a ocupa e posicion 13 den ultimo eleccion y mientras cu el a aspira pa ocupa un puesto di Minister, esaki no a resulta y el a wordo recompensa cu e posicion halto di Presidente di Parlamento cual a sigura existencia den cierto forma di e Gabinete actual.

Si su persona lo a wordo manda Parlamento, e tambe por a declara su mes independiente despues cu tur a sinta den otro ya cu Gobierno lo a keda cu solamente dies asiento.

Dos otro persona cu sigur lo no aparece riba lista di MEP pa proximo proceso electoral, ta number 15 di 2017, kende ta Sue-Anne Ras kende a dicidi di retira como miembro di Parlamento, ora cu na Hulanda a wordo publica potret caminda e tabata wak Netflix durante di un reunion den Tweede Kamer.

E asiento cu a bira liber dor di su retiro, inicialmente a wordo ocupa pa Luigi Bergen, kende sinembargo a bin haya su mes envolvi den un situacion familiar hopi serio, caminda hasta papia di agresion fisico y mental contra yiu muher y ex señora y cu a pone cu Luigi mester a bandona Parlamento despues di apenas algun siman.

Te awe ningun hende sa unda Luigi ta staciona, mientras cu ta sigur cu e lo no subi lista mas di e partido pa proximo eleccion.

Informacionnan adicional ricibi for di propio seno di Partido, pero no oficial, ta mustra cu tin algun candidato cu tabata riba lista cu lo no tin intencion di bin bek riba lisa, entre nan Karel Jeandor y tambe Arthur Vallego, mientras cu tambe tin duda bira varios otro candidato kendenan no kier sigui den politica mas.

Entre nan tin algun cu ya no ta kere den e vision falso presenta pa Partido MEP na 2017 caminda entre otro e partido a mustra cu “MEP ta invita bo pa hunto nos traha pa crea un mihor futuro pa nos yiunan y nan yiunan. Hunto nos lo haci e diferencia pa un mihor Aruba. Ban hunto p’e cambio. Sin miedo.”

Loke tin awor aki mes despues di tres aña di gobernacion di partido MEP, ta simplemente algo cu ningun hende a spera, ni hopi hende di MEP mes, cu simplemente no ta reconoce nan partido di antes mas den e situacion actual.

No solamente no a cumpli cu promesanan haci, pero simplemente Gobierno di MEP no a brinda pueblo net nada na beneficio y ta gobernando e pais sin cu pueblo tin speransa pa mira e diferencia pa un mihor Aruba cu e lidernan di MEP a sigura cu nan lo percura p’e.

Ministernan di Gabinete Wever Croes ta sufri di un amnesia politico hamas bisto

NUNCA pais Aruba tabatin un Gobierno cu ta come lubida manera Gabinete Wever Croes di ultimo tres aña y algo, caminda ya caba for di prome salida, e Ministernan di e Gabinete, a lubida kico nan a priminti pueblo den campaña y a bira suta tur hende cu medida sin piedad.
Tur loke nan a sigura pueblo cu nan lo haci ora cu nan drenta Gobierno, a wordo lubida y a haci net lo contrario, mientras cu den casi tur decision cu wordo tuma, algo nan tin cu lubida.

Por ehempel Prome Minister a lubida cu na luna di novemger di 2018, el a firma un protocol cu Hulanda, caminda manera cu el a pone pia bek riba suela di Aruba, el a lubida tur loke el a firma p'e y ta cu siman cu a pasa, e medidanan aki oficialmente a bira un realidad.

Na cantidad di ocasion e mesun Prome Minister a reuni cu maestronan di scol, a acepta nan carta di protesta y a sigura tur esnan den sector educacional, cu e lo suspende tur decision di Minister Armando Rudy Lampe pa na final di cuenta maestronan mes realisa cu nunca el a cumpli cu e promesanan aki.
No ta Prome Minister so, pero tin otro Ministernan tambe, manera Minister di Husticia cu a sigura cu tur cas lo haya un camara di seguridad y cu Gobierno lo elimina of reduci criminalidad mas tanto cu por y na final di cuenta criminalidad ta sigui subi y ta solamente un helicopter cu ta yega lat tur caminda, t'e unico logro di e Minister aki.

Minister di Labor, Glenbert Croes y tambe Minister di Husticia Andin Bikker, a yega di bisa den pasado cu segun estudio di entre otro CBS, un famia di cuater hende pa biba bon, nan tin mester di un entrada di riba 4000 pa luna y Minister Croes a sigura den prome dianan den Gobierno, cu Gabinete Wever Croes ta bay aumenta salario minimo, pero te awe ainda pueblo ta wardando. E mesun Gobierno aki cu a papia di un minimum bestaan, cu a papia di aumento salario minimo ya cu e no ta yega, awor ta cla pa introduci un impuesto cu nomber di BTW, cu ta 12.5% cu ta wordo cobra ora cu ya caba a cobra 6% na BBO riba tur loke a wordo cumpra.
Pues awor tur cu ta cobra Fase, tur cu ta biba di salaris subsidie, tambe tin cu paga BTW y cu ta cu e placa aki cu nan ta haya di ayudo aki, nan tin cu haci compras, pues nan tambe ta ser someti na pago di BTW di Gabinete Wever Croes.
Recientemente Minister Glenbert Croes di Labor a lanta un mainta y a dicidi cu 15 di februari, cual tabata un fecha di e dialuna net despues cu parade di Carnaval grandi mester a tuma, ya no ta liber y cu ta un dia di trabou normal.

Glenbert a lubida cu no ta algo cu e por cambia asina sin mas ya cu pa ley e ta regla asina y cu Carnaval of sin Carnaval, e fecha ey mester ta liber ya cu a elimnia e dia liber di e di dos dia di Pentecoste.

Awor den fin di siman ta bin sali afo cu Minister Presidente Evelyn Wever Croes ta informa Sindicato di Polis, cu su persona of Gobierno, no tabata na altura mes cu Cuerponan Policial di tanto Corsou, Bonaire y Hulanda, no mester a entrega parti di nan salario, pero esnan aki na Aruba si mester a entrega esaki y awor Evelyn lo bay pone su mes na altura di e situacion aki.
Pues un amnesia total di mandatarionan di Gabinete Wever Croes cu ta algo nunca bisto den politica aki na Aruba y cu lo marca historia politico den nos pais.

Cuerpo Policial ta informa:

Recherche Oranjestad cu 1 detencion enconexion cu un caso di hincamento

AYERA TARDI, Recherche di Oranjestad a bay na un cas na Cantaloupestraat y a detene e homber D.P. na Aruba di 19 aña di edad enconexion cu e caso di hincamento cu a tuma lugar dia 5 februari den e parkeerplaats dilanti Hamaca.

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion jama nos tiplijn: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo.

Den carta dirigi na tur religioso y laikonan

Obispo Luis A. Secco cu recomendadion pa ta liber pa tuma vacuna contra Covid 19



Obispo di Willemstad, Luis Antonio Secco, a dirigi un carta na tur sacerdote, diacono permanente, religioso- y laiconan di Diosesis di Willemstad den cual e ta referi n'e derecho di tur hende, pa tuma e vacuna contra di Covid-19.

Den su carta Obispo Secco ta mustra cu den ultimo 100 aña, humanidad no a conoce un fenomeno di e magnitud manera e pandemia actual cu Covid-19 y mirando cu tur cos ta mustra cu e pandemia aki lo no wordo elimina den corto tempo, Obispo ta mustra mey mey di tur e confusión aki y di tanto temor y ansiedad cu esaki ta trece den mundo, principalmente awor cu a bin cu vacuna, riba carta apostolico di Papa Francisco, Patris corde' caminda a hala atención riba e pandemia aki.

Parti di e carta di Papa Francisco ta bisa lo siguiente: **"Durante e lunanan aki di pandemia, ora nos ta experimenta, mey mey di e crisis, nos bida ta relaciona cu esun di otro y sostene pa hende comun, hende cu hopi biaha ta keda anonimo manera dokter, enfermero(a), trahadornan di supermarket, trahador di limpiesa, di transporte y di seguridad, hende homber y hende muher kendenan ta traha pa ofrece servicio esencial y seguridad publico, boluntario, sacerdote, religioso y hopi hende mas, nan a comprende cu ningun hende no por keda salba riba su mes"**

Obispo Secco a sigui mustra cu den su carta Papa Francisso ta encurasha tur hende pa uso di vacuna, ya cu e ta kere cu eticamente tur hende por haci uso di e vacuna, ya cu e ta un opcion etico, y c'un hende su salud, su bida y bida di otronan, ta na peliger.

Na mes momento Luis Antonio Secco a mustra riba un ora di moralidad di uso di e vacuna contra Covid-19 cu ta bin di Congregacion pa Doctrina di Fe cu a señala cu e rason practica ta mustra cu vacuna no ta, como norma general, un obligación moral y ta pesey e mester ta boluntario.

Pa falta di otro medionan pa logra detene of preveni e epidemia, bienestar comun por recomenda vacunación, na un manera especial pa proteha esnan debil y cu ta expone nan mes.

Obispo a mustra riba e hecho cu Conferencia Episcopal di America Latina y Caribe, ta sostene tambe cu e cuido di bida di miles di hende y pa fortalece e sistema di salud, esaki mester ta un tarea prioritario den aña 2021 y e aceso na vacuna, ta un necesidad urgente pa tur sector di comunidad.

Na final di su carta Obispo Luis Secco ta haci un invitcion na tur ruman religioso pa ora tin e posibilidad pa tuma e vacuna, pa sinti nan mes liber y pa nan sa cu medicamente y moralmente nan ta acepta y na mes momentio sigui tene cuenta cu e medidanan necesario pa cuida nan mes y cuida otroann tambe, pa di e forma aki detene y si ta posible elimina e pandemia di Covid-19.

Booshi Wever

Huez a baha pisa riba ex-Minister Otmar Oduber y Gobierno di Aruba!

NA december 2020 a tuma lugar un caso den Corte entama pa un ciudadano contra pais Aruba pa motibo cu su contract a wordo termina (ECLI:OGEAA:2020:573). Ta trata aki di un persona liga na partido POR y su ex-lider Otmar Oduber, kende a ricibi un contract fabuloso como pago pa su loyalidad n'e partido y Otmar!
Huez a determina cu NO tabatin un vacatura y cu e persona a haya e contract di e ex-Minister(O.O.) como fabor politico pa trabou cu el a haci p'e ex–Minister.

E caso aki a mira luz di dia pa motibo cu e mandatario cu a tuma e timon over di e ex-Minister(O.O) a declara cu ta trata aki di un famoso "spookgeval", pasobra e Minister nunca a wak e persona na su oficina apesar cu e ta aparece riba e lista di coordinadornan di e Minister. Durante e caso a sali na cla cu e persona lo a ricibi instruccion "personalmente" for di ex–Minister Otmar Oduber den un envelop cera, na unda e ex-Minister lo a instrui e persona pa evalua careteranan, matanan y tereno erfpacht pa despues informa e ex–Minister mes di e resultado di su investigacion.

Ridiculez den optima forma! Huez a constata na prome lugar cu e instruccion di e ex–Minister(O.O.) ta regarda trabou cu ta cay bou di responsabilidad directo di DOW. Na di dos lugar a bin sali na cla durante e caso, cu nunca DOW a wordo informa dor di Otmar di e contract. Pues DOW NO tabata na altura di e trabou cu e persona lo tabata eherce den nomber di Otmar. Es mas no a presenta prueba con e supuesto informacion cu e persona lo a acumula lo a yuda na mehoramento di e caminda, matanan y terenonan erfpacht.
P'esey Huez a considera cu ta improbabel cu a existi un palabracion entre e persona y Otmar kico e funcion exacto lo tabata ta pa locual cu el a wordo nombra p'e.

Huez a conclui cu e nombramento ta nada mas y nada menos un forma di "PATRONAHE POLITICO" dor di ex-Minister (O.O) pasobra NO tabatin un vacatura y ta obvio cu el a haya e contract p'e hecho cu su persona a colabora cu e ex–Minister 8 aña prome cu el a haya e nombramento. Ta trata pues di un nombramento cu a wordo crea specialmente dor di Otmar pa un colaborador politico di dje.
Pa colmo e persona tabata haya un salario barbaro mensual sin sikiera a considera necesario pa presenta na pia di trabou.

Huez a duna e ex-Minister sra. Lopez-Tromp, kende a retira e persona, completamente razon, pasobra de facto e contrato ta nulo (NIETIG) ya cu nunca el a existi. Un di e consecuencia directo di e veredicto di Huez ta cu e persona pues lo mester bay paga back tur e suma cu el a cobra na supuesto salario ya cu e contract nunca a existi.

Ta masha peculiar cu Ministro Presidente Evelyn Wever Croes y su Gabinete y su "harlekinnan" den Parlamento ta nenga retondamente cu tin "spiritonan"! Pero si ta usa e "spiritonan" como defensa. Toppunt di hipocrecia. E veredicto aki ta un "PRUEBA" cu tin elementonan cu a abusa di placa di pueblo. Y te ainda tin Huez cu tin e pudor di bisa cu e ex-Minister (O.O) no ta un sospechoso???

E caso aki ta un prueba cu e ex- mandatario sra. Lopez-Tromp tabatin razon cu tin patronahe politico y en berdad ta existi "spirito" riba payroll di Gobierno y cu inhustamente su persona a wordo retira for di su funcion UNICAMENTE pasobra el a papia berdad.
UPP ta convenci cu Ministerraad ta na altura di e veredicto di Huez. E pregunta cardinal ta pakico y Gobierno y miembronan di Parlamento cu ta apoya e coalicion ta "muisstil"?

Pa ki motibo Ministerraad y Parlamentarionan a haya ta necesario, mescos cu loke a pasa cu sra. Daphne Lejuez, pa tuma parti p'e ex-Minister y no p'e berdad?

Mas y mas ta bira obvio cu "hay gatos escondidos" y cu de facto, apesar cu e no ta mas den funcion, keto bay ta Otmar Oduber ta "calling the shots"!!

Asina por ripara cu Bochincha no ta haya e mesun trato cu otro establecimentonan ni di parti di e team cu ta controla y tambe parce cu Otmar tambe ta meti den compra di un edificio p'e Cuerpo di Polis.

Cu e veredicto aki ta mas cu obvio cu Otmar Oduber a comete ATROBE un acto penal y cu HENTER e Ministerraad ta "medeplichtig" n'esaki. Ta di spera cu O.M. haci trabao di esaki.

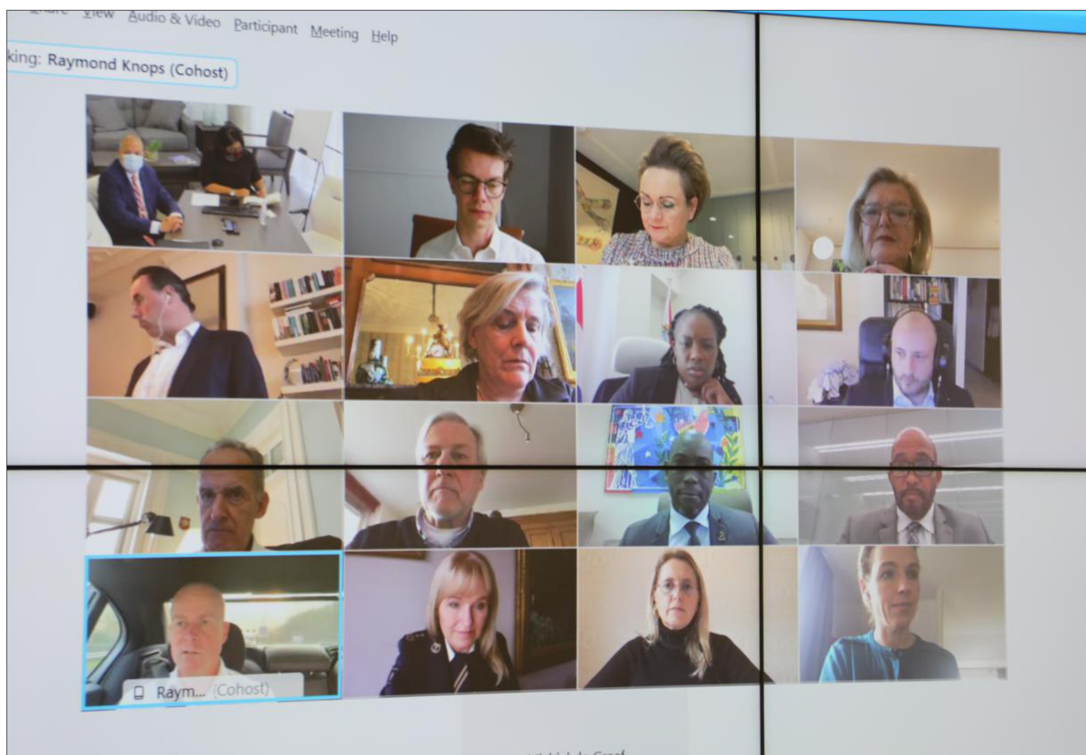
UPP lo sugeri alabes n'esnan responsabel pa haci un investigacion profundo cuanto mas caso di "spirito" lo tin cu te ainda ta cana rond y ta cobra pa trabou cu no ta existi vacatura y sin cu ta presenta hasta na trabou. Pa pueblo haya sa cuanto tipo di malgastamento e Gobierno POREDmep a haci nan mes culpabel!

E bala ta awor den scochi di Parlamento cu lo mester yama Prome Minister bin responsabilisa su colaboracion brinda na e ex –Minister(O.O) pa tapa abuso y corupcion cu a sosode abiertamente den su Gabinete. Ta basta cu silencio y faboritismo. A yega e momento pa actua conforme nos leynan ta prescribi y entrega otro keho oficial contra Otmar Oduber.
Si Parlamento no actua anto pueblo lo sa di tambe pronuncia su veredicto durante e proximo eleccion. No mas berde ni geel, lider di UPP, Booshi Wever a conclui.

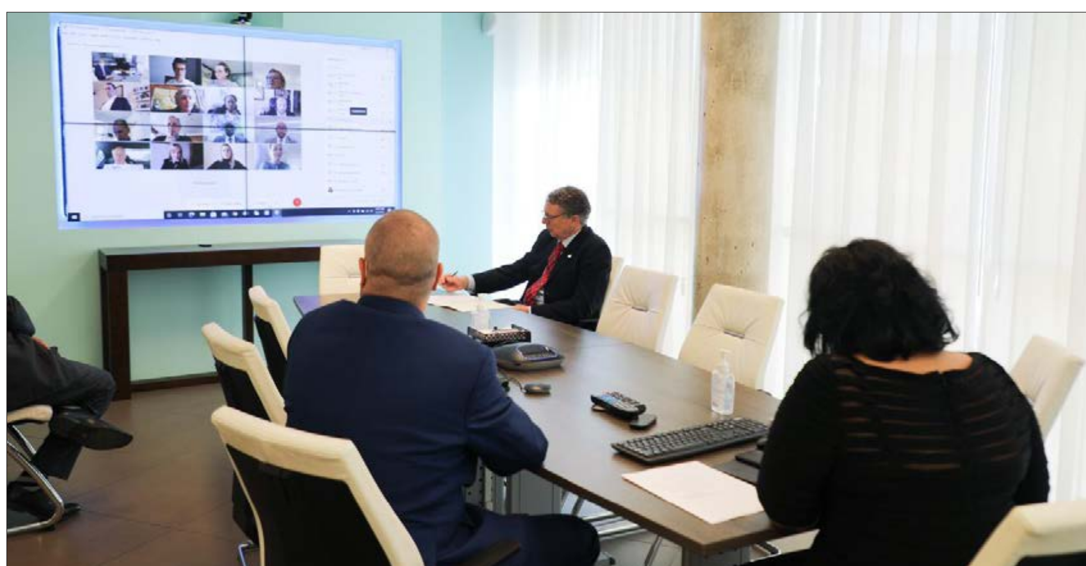
Awor cu Hulanda l,o inverti 30.5 miyon euro den 7 aña

Ministernan Maduro y Bikker ta firma protocol pa reforsa control na frontera











STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 23 FEBRUARI 2021 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Ontwerp-landsverordening houdende nadere regels inzake de samenstelling, inrichting en taken van de Raad van Advies (Landsverordening Raad van Advies 20 ..)

De Griffier,

m r.drs. Herman Ch. J. Hek

SIMAN pasa Ministernan Xiomara Maduro y Andin Bikker a atende un reunion di 'Vierlandenoverleg' cu colega Ministernan di Corsou y Sint Maarten, Secretarionan di Estado di Hulanda di Asunto di Reino, Defensa y Finansa p'asina por firma e protocol pa reforsa e control di frontera na Aruba, Corsou y Sint Maarten.

Den e proximo 7 aña Hulanda lo inverti 30,5 miyon euro den e tres paisnan p'asina por combati ilegalidad na nos frontera. Ya caba ta existi varios protocol pa cooperacion den Reino y e protocol aki tabata necesario p'asina por cumpli cu e punto H11 di e 'Landspakket' pa Aruba por sigui haya yudansa financiero for di Hulanda.

Cada Pais lo traha riba un plan den cual ta señala e necesidad cu nan tin pa por reforsa e control di frontera. Pa locual ta trata Aduana di Aruba e protocol aki lo trece yudansa den forma di training y material necesario.

Aruba Bank su clientela contento cu e servicio nobo di Video Banking

PA sigui combati e riesgo di contaminacion di Covid-19, Aruba Bank inmediatamente a bin cu ideanan nobo pa yuda su fiel clientenan con pa haci e mihor uzo di su servicionan digital.
A traha duro pa mantene diferente liña di comunicacion habri p'asina asisti tur persona cu tin un cuenta bancario na Aruba Bank via e Plataforma di Video, mihor conoci como Video Banking.

E opcion di Video Banking ta brinda e cliente di Aruba Bank e habilidad pa keda den contacto cu nan representante di banco durante e periodo di lockdown caminda nan ta keda ricibi e servicio di one-on-one, e experiencia personal cu ta haci e cliente contento.

Aruba Bank ta conciente cu e opcionnan bancario digital no ta mucho conoci ainda cerca tur su clientenan, pero nan kier sigura cu nan tin un staff y team completo cu ta full getraind pa ta cla pa asisti y guia tur cliente di banco y di e manera aki sigura di brinda un experiencia superior.

Nos ta traha duro pa mantene nos cliente y staff completo safe durante e situacion fastioso cu nos tur ta pasando aden dor di Covid-19 y alabez nos kier invita tur cliente existente y clientenan nobo pa uni cu e gran cantidad di cliente contento cu ya caba a haci uzo di nos Video Banking for di e comfortabilidad di nan propio cas of oficina.

Pa mas informacion por bishita nos website: https://arubabank.com/Personal/Services/fast-and-easy-banking/video-banking pa asina lesa mas con pa cuminsa haci uzo di e servicio facil y liher di Video Banking.





Minister Xiomara Maduro ta reacciona riba declaracion di Sindicato SPA riba Landspakket

Minister di Finanza, Xiomara Maduro na Presidente di Sindicato di Polis, Jose Dirksz, ta mihor pa laga esnan responsabel duna informacion prome cu core saca conclusion sin ta sikiera bon informa.

Despues di a scucha Sindicato SPA trece su splicacion y preocupacion dilanti caminda sr. Jose Dirks ta bisa cu el a lesa e Landspakket y cu eyden ta poni cu BBO ta bira dobel y cu ta bay dolarisa na Aruba.

Minister Xiomara Maduro ta reacciona cu e informacion treci aki no ta cuadra cu realidad.

Ningun caminda ta poni cu BBO lo redobla ademas un BTW no ta un BBO cual ta dos impuesto full diferente. Ningun caminda ta poni cu lo bay introduci dolar na Aruba, otro informacion cu no ta berdad.

E realidad ta cu ta bay haci un investigacion y esaki ta wordo haci despues di aña 2022.
Minister Xiomara Maduro ta trece dilanti cu no ta corecto y tampoco responsabel pa un lider sindical mey-mey di un pandemia bay crea panico inecesario den pueblo treciendo informacion cu no ta berdad.

Ta mihor pa laga esnan responsabel pa trata cu e Landspakket aki duna informacion prome cu core saca conclusion sin ta sikiera bon informa. E mandatario ta sigui trece dilanti cu Gobierno a firma e agenda di ehecucion di e Landspakket p'e prome kwartaal dia 1 di februari y dia 3 di februari a bay Parlamento pa splica ampliamente kico e agenda ta encera.

Por ultimo Minister Xiomara Maduro a indica cu mester brinda espacio pa cada ken haci nan trabou.



Declaracion di Obispado di Willemstad riba pandemia di Covid-19 y e vacuna

OBISPADO a manda un carta pa tur Sacerdote y Diacono bisando cu for di último shen aña, nunca humanidad a conocé un fenómeno di e magnitud aki manera ta mustra e pandemia Covid-19 i e situacion mundial ta demostrá cu e ta leu di keda eliminá.
Ta pesey mey-mey di confusion, temor y anciedad pa motibo di e virus aki, y awor cu e yegada di e vacuna(nan), Obispo Luis Secco ta deseá di compartí cu boso e declaracion aki cu ta sigui loke Papa Fransisko, Congregashon di Doctrina di Fe y Conferencia Episcopal di América Latino y Caribe (CELAM) ta sostené y a publicá.

Riba e pandemia mes
Papa Fransisko den su carta apostólico "Patris corde", cu curazon di Tata, dedicá na San Hosé como patrono di Iglesia universal, a hala nos atencion riba e pandemia cu e siguiente palabranan: "Durante e lunanan aki di pandemia, ora nos ta experimentá, mei mei di e crísis, nos bida ta relacioná cu esun di otro y sostené pa hende comun, hende cu hopi biaha ta keda anónimo: Dokter, enfermero(a), trahadornan di supermarket, trahador di limpiesa, di transporte y di seguridad, hende homber y hende muhé cu ta traha pa ofrecé sirbishi esensial y seguridad público, boluntario, sacerdote, religioso y hopi hende mas, **nan a comprendé cu ningun hende no por keda salbá riba su mes"** (*Patris corde 1*)

Riba e vacuna(nan)
Papa mes ta encurashá e uso di e vacuna bisando: "Mi ta kere cu eticamente tur hende por haci uso di e vacuna"... "ta un opcion ético, pasobra bo salú, bo bida y bida di otro ta na peliger. (*Deklaracion na Canale 5 TV, 9 january 2021*).
Un nota riba e moralidad di uso di e vacuna(nan) anti-Covid-19, ta bin di Congregacion pa Doctrina di Fe cu ta declará lo siguiente: "...e rason práctico ta mustra cu vacuna no ta, como norma general, un obligacion moral y ta pesey e mester ta boluntario... Pa falta di otro medionan pa logra detené o tambe preveni e epidemia, bienstar comun por recomendá vacunacion, na un manera especial pa protehá esnan mas debil y cu ta exponé nan mes" (*Declaracion 21- 12- 2020*).
Di su parti Conferensia Episcopal di Amérika Latino y Caribe (CELAM) ta sostené cu e cuido di bida di miles di nos rumannan y fortalecé e sistema di salú, mester ta un tarea prioritario den e aña aki 2021. E aceso na vacuna ta un nesesidad urgente pa tur sector di nos comunidad (*Mgr. Miguel Cabrejos, presidente di CELAM, 1 January 2021*).
Rumannan, Obispo Luis Secco ta invitá boso pa ora tin e posibilidat di tuma (haña) e vacuna, sinti bo liber y sa cu medicamente y moralmente nan ta aceptá, alabes ban sigui tene cuenta cu e medidanan necesario pa cuida nos mes y cuida otro p'asina nos por detené y, si ta posibel, eliminá e pandemia di Covid-19. Mara Dios bendicioná y cuida nos famia y comunidadnan pa intersecion di Santa Famia Hesus, Maria y Hosé.

Registra pa bo vacuna di Covid-19

Tuma nota di e diferente formanan pa regista

FOR DI 1 di februari comunidad por a cuminsa registra p'e vacuna di Covid-19. E prome forma di registracion cu a wordo informa na comunidad ta via Aruba Health App. Pa registra via Aruba Health App mester download esaki den Play of Apple store y sigui e instruccion pa crea un usuario. Es cu tin e App caba mester "update"esaki. Unabez cu a "update" of a traha un usuario lo mira un 'icon' di vacuna. Primi esaki y lo bo keda registra pa bo vacuna.

Den un App por traha mas cu un usuario, dus un famia completo por wordo incorporpora den un solo App. Simplemente primi riba "Add user" y lo por incorpora mama, papa y welo cu porta no tin smartphone y por registra pa nan. Es cu tin un smartphone y AZV, pero mester ayudo pa registra, por yega MFA pa asistencia.

E servicio na MFA lo ta di dialuna pa diabierna for di 7:30 di mainta pa 4:30 di atardi "non stop" cuminsando awe dialuna dia 8 di februari pa 12:00 di merdia.

Un otro forma cu tambe por registra ta via aruba.dvgapp.org y mescos cu e App sigui e instruccionan pa por traha un usuario y registra.

Es cu no tin AZV lo no por aplica p'e vacuna via Aruba Health App, tampoco via aruba.dvgapp.org .

P'esnan cu no tin AZV lo tin un otro proceso. Siguientemente lo describi e diferente otro senario y prosesonan pa por registra p'e vacuna.

Senario 1. Es cu NO tin un AZV, pero ta inscribi na Censo pasobra ta trahando na Aruba pa tempo largo of tempo indefini por ehempel esnan trahando pa estado Hulandes den 'krijgsmacht' y nan pareha. E personanan aki por presenta na un di e edificionan di MFA pa por wordo regista.

Loke e persona aki mester trece ta un forma di identificacion legal (ID) y prueba di residencia na Aruba. E servicio na MFA lo ta di dialuna pa diabierna for di 7:30 di mainta pa 4:30 di atardi "non stop" cuminsando dialuna dia 8 di februari pa 12:00 di merdia.

Senario 2. Es cu tin paspoort Hulandes y NO ta un turista, pero ta residenciando serca famia pa tempo largo of tempo indefini, cu no ta inscribi na Censo, pa cual motibo NO tin AZV. Mester presenta na un di e edificionan di MFA pa registra. E persona mester trece un forma di identificacion legal. E servicio na MFA lo ta di dialuna pa diabierna for di 7:30 di mainta pa 4:30 di atardi "non stop" cuminsando dialuna dia 8 di februari pa 12:00 di merdia.



Senario 3. Es cu ta bibando na Aruba pero no tin un estado legal. E personanan aki ta wordo pidi pa registra via HIAS Aruba situa na Arendstraat #116 Oranjestad pa mas informacion por yama 7307770 of Rode Kruis situa na Pedro Gallegostraat #14 Dakota telefoon 5822219.

Ta importante pa comunidad ta na altura cu e campaña di vacunacion ta pa comunidad di Aruba, tur es bibando na Aruba pa tempo largo of tempo indefini.

E campaña ta exclui turista cu vakantie na Aruba.

Pa bo ta semper bon informa 'like' nos page riba facebook "Directie Volksgezondheid DVG Aruba"

Renaissance Aruba cu oferta special pa local

NOS a drentando e siman romantico pa celebra San Valentin. P'e motibo special aki, Renaissance Aruba a dicidi pa celebra amor durante henter e luna di februari y ofrece 25% di descuento pa local na tur nan 'Food & Beverage Outlets'. Tur residente local por haci uzo di e special aki p'asina disfruta di varios restaurant cu Renaissance Aruba ta ofrece. Un bon oportunidad pa celebra San Valentin cu un oferta special.

Aruba su steakhouse #1, nombra pa TripAdvisor; L.G. Smith's Steak & Chop House ta ofrece un descuento di 25% riba su menu completo pa luna di februari incluyendo nan menu special pa dia di San Valentin. E descuento tambe ta valido riba e famoso 'Butcher Table' caminda cu abo ta dicidi cuanto ons di 'Filet Mignon' bo kier come. Pa mas informacion por yama LGSmiths na 5236195 of bishita www.lgsmiths.com

Aruba su restaurant tan gusta; Aquarius cu su Seafood Buffet tambe ta ofrece un 25% di descuento pa ful e luna di februari y esaki ta valido riba nan lunch buffet como tambe riba dia di San Valentin y e tan gusta 'Sunday Brunch'. Mester menciona cu tur diamars tin DHABA, un anochi unda cu Aquarius lo transportabo pa India y lagabo descubri diferente sabornan exotico di India.

Pa amantenan di cuminda Italiano: Fresco den Renaissance Ocean Suites ta ofrece un menu Italiano extenso cu biñanan perfectamente selecciona pa complementa bo plato. Fresco tambe ta ofrece nos localnan 25% di descuento riba nan menu completo como tambe riba esun di San valentin. Tur dialuna Fresco ta ofrece un anochi di 'all-you-can-eat' pizza y pasta.

Exprencia un cena riba beach den un forma unico y romantico: 'Dinner Under The Stars' tur diaranson riba Renaissance Private Island cu un 4-course dinner mas un 'welcome cocktail'. P'e luna aki, tur local cu bishita e 'Dinner Under The Stars' ta ricibi 25% di descuento. Un bon momento pa sorprende un ser keri cu un dushi cena bao strea y cant'i lama. E aña aki tambe bo por celebra San Valentino riba Renaissance Island cu un cena pa dos. Y si kier ta poco mas priva por reserva bo cena den un di nos 'private cabana' riba awa cu ta inclui bo propio waiter.

Renaissance Aruba no kier a lubida riba nos localnan y tin un sin fin di oferta pa tur hende por disfruta y consenti nan mes den un ambiente sano y aproba pa DVG cu e seyo di oro.
Pa mas informacion of reservacion pa un di nos ofertanan, por yama nos Navigator na 5236115 of bishista nos pagina di Facebook; https://www.facebook.com/RenaissanceAruba









Minister Xiomara Maduro a haci desvelo di e obra di arte 'Parha,

Joya di cielo y tera' di sra Ria Arrindell Broeks na ImSan













'**PARHA**, joya di cielo y tera' ta nomber di e obra di mosaico traha pa sra Ria Arrindell Broeks. Minister Maduro di Cultura tabatin e placer pa haci e acto di desvelo di e bunita obra di arte aki den e espacio di espera di ImSan.

Sra. Ria a traha un obra di mosaico di e parhanan di nos pais cu ta wordo compaña cu e bunita flornan di Aruba. Un obra hopi bunita mes cu ta bale la pena pa admira. Minister Maduro ta felicita sra. Ria pa su bunita obra y ta gradici ImSan pa brinda espacio p'asina e obra aki por wordo admira como arte publico den nan edificio.

Dia di Muay Thai















DIALUNA ultimo, e deporte di Muay Thai a celebra nan dia rond mundo y na Aruba tambe no ta un excepcion. Pabien tur atleta cu ta practica esaki y na tur e skolnan y maestro nan pa nan bon trabou cu ta bin ta haci ya caba pa hopi tempo. Pabien na boso tur di parti M.T.K.A. y refreenan tur.

Contribucion di ex lider di MEP Nel Oduber na 50 aña di existencia di MEP

(Parti 2)

Scirbi pa Nel Oduber









SACE: Fuera di e claridad riba tereno di structura estatal nos a realisa e reapertura di e refineria, a negocia un descuento di 100 miyon dolar cerca SACE di e problemanan di e debenan di garantia di e 3 hotelnan (Beta, Ramada, Plantation) cu nan construccion a fracasa y SACE a bay Corte Internacional na Hulanda y a gana e caso. Nos fuera di e descuento a logra na paga 55 miyon dolar cash y pa paga den 15 aña e resto cu interes hopi abao.

Sector turismo

Un desaroyo importante economico cu den e sector turismo mi a realisa tabata di trece Marriott, Ritz Carlton, Radisson, Golf Course y hotel pa Divi den e proyecto "Divi Links", Westin etc. y a yuda pone placa di Gobierno pa por a termina Hyatt Hotel. Tambe pa nos aeropuerto cu tabata perde placa, na 2001 nos a trece Schiphol Group.

Empleadonan Publico

Un otro logro importante tabata p'e empleadonan publico. Na 1985 e empleadonan publico a entrega 7¾ - 8½ % di nan salario y na 1990 nos a debolbe nan e parti aki. Tambe tabatin un desigualdad y descriminacion entre hende homber y hende muher, e solteronan den Gobierno, unda un hende casa tabata gana 20% mas cu nan na salario.

Tambe Gobierno tabatin arbeiders, werksters y serveersters cu no por a bira ambtenaar, no por a bay den vaste pensioengerechtigde dienst, no por a bay ambtenarenrechter y tabata gana hopi menos cu e ambtenaarnan. Na 1990 nos a negocia cu e sindicatonan y a elimina tur esaki. Desde e aña ey nan tin e mesun derechonan. Un otro logro grandi – fuera cu a aumenta e vakantieuitkering – a duna e Bashi Premie, Gelijk bedrag y e compensacion na 2008 di 105 florin pa costo di bida pafo di salario.

Gradicimento

Mi por bisa cu mi ta sinti mi como Arubiano sumamente orguyoso como yiu di e tera aki di por tabata 36 aña activamente den MEP y 25 aña lider di MEP, cu a participa na nada menos 14 eleccion, cu otro palabra 14 bes riba lista, 7 bes como lider y a pone MEP den 4 Gobierno. Mi ta hopi agradecido na tur e lidernan di bario, coleganan cu a subi lista hunto cu mi ora mi a traha 7 lista, tur e directivanan, comision di hubentud y di dama y mi no por lubida nos militancia cu tabatey pa mi ki ora tabata necesario. Mi ta kere cu nos logro mas grandi riba tereno politico tabata ora dia 28 september 2001 pa prome bes den Reino Hulandes un partido a haya su so den un eleccion un mayoria y mandato claro cu 12 di e 21 asientonan y pa falta di algun voto 13 asiento. Fuera di esey a ripiti e mayoria 4 aña despues den eleccion di 23 di september 2005 cu 11 asiento. Awe mi kier a gradici tur cu a yudami pa por tabata lider 25 aña di e 50 añanan di MEP. Muy en particular mi a pone record como lider y candidato di haya 1/3 parti di e electorado na un urna electoral manera na e Scol na Kadushi Largo, Sint Janschool, unda mi tabata ricibi 318, 366, 375 voto y MEP como partido tabata saca 777 y 849 voto nos so como partido na un solo urna. Siribana t'e lugar caminda mi a nace, crece y cu a sostenemi grandemente, un palabra awe atrobe di gradicimento pa boso sosten masal. Danki tambe na mi señora Glenda y yiunan Glenson, Danguillaume y Nelson Jr.

E tres lidernan di MEP

MEP den 50 aña a conoce 3 lider so: 1. Su fundador, estadista grandi Betico Croes dfm, 9-2-1971 te 31-12-1985 activo y a keda lider te 26 november 1986.

2. Nel Oduber oficialmente 8-3-1987 te 28-8-2011. Despues di a ricibi 6320 voto den e eleccion 2009, mi a retira despues di eleccion y a pasa mi asiento den Parlamento pa un dama hoben.

3. E di 3 periodo den MEP su 50 aña ta desde 28 augustus 2011 pa sra. Eveline Wever Croes, periodo cu e mes lo por conta su experiencianan ya cu mi ta afo di ta activo como politico.

Cantidad di voto y lemanan di campaña

Na urna electoral na Kadushi Largo MEP tabata haya: 777 voto (6 jan. 1989), 849 voto (28 sept. 2001), 783 voto (23 sept. 2005), 681 voto (25 sept. 2009).

Lemanan (Slogans) durante mi liderazgo: Un futuro briyante pa un y tur (6 jan. 1989), Un pueblo Orguyoso (8 jan. 1993), Aruba den un Desaroyo Real (29 juli 1994), MEP, e Solucion (12 dec. 1997), Ordo y Prosperidad (28 september 2001), Nos si por mas pabo (23 sept. 2005) y MEP, Nos Futuro (25 sept. 2009).

Pabien MEP, su lider, candidato, directivanan, Forsa Femenino Grace, Comision Hubentud HOT y muy yen particular su lidernan di bario, militancia y tur su votadornan. Danki Betico, kende a funda MEP hunto cu otronan. Historia ta mustra nos cu nos a cuminsa 50 aña pasa cu 7 asiento den e prome eleccion y te awe nunca den ningun eleccion nos a haya menos cu 7 asiento den e 16 eleccionnan cu MEP a participa.

Hopi partido despues cu nan lider grandi a fayece a bay na 0 of 1 asiento, pero danki n'e nucleo di militancia di MEP nos por a cumpli 50 aña dia 9 di februari 2021.

Caravana di Polis a bay adres na Kudawecha pa busca posibel arma di candela

DIASABRA rond di 1'or di merdia, un caravana di Polis a bay Kudwecha unda unda lo tabatin problema entre y pareha cu a bay for di man. Informacion adicional e momento ey a papia cu lo tin arma di candela envolvi.
Polis enberdad lo a haya municion, esta bala y un mas artefacto cu ta pertenece na un arma di candela.
E momento ey un persona masculino a wordo aresta y transporta pa warda.

Den careda di 3:45 un caravana di Recherche y Polis a yega e mesun cas, tur hende cu latex glove mayoria cu mondkapje. Hunto cu nan un K-9.
Mesora a nan a cuminsa cu un listamento formal, parti patras di e cas y den e mondi. Polis tabata busca riba dak, por a mira cu autoridad tabata "desespera" of cu mester haya loke nan ta buscando, cu segun nos a compronde ta un arma di candela.

E agentenan a haci nan esfuerso den e solo di atardi, pero no a mustra di a duna un resultado te na momento cu nos tabata n'e sitio.
Departamento Tecnico tambe a bolbe presenta n'e dicho adres pa di dos biaha. Despues di basta buscamento poco poco por a mira cu e caravana di auto cu a yega tabata birando tiki.

Informacion haya di un testigo n'e sitio a papia te hasta di a scucha tiro, esaki lo tabata prome cu e caravana di Polis a yega.
No por bisa si e buskeda riba tereno di e cas y den mondi lo por tin di haber cu un otro caso, cu lo ta bou investigacion ainda.















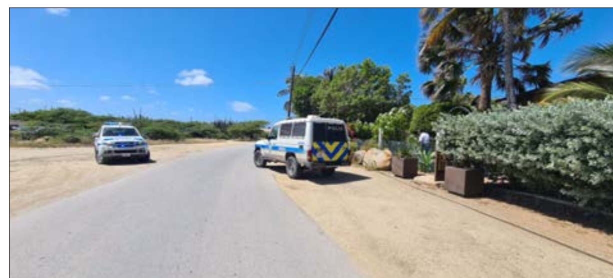








Pelea di pareha, cu arma di candela envolvi, e homber a keda deteni











DIASABRA algo despues di 1'or y cuarto di merdia, presencia di Polis a wordo pidi cu hopi urgencia na un adres na Kudawech pa un problema di pareha cu lo a bay for di man y cu tin un arma di candela envolvi.
Mesora varios patruya a bay n'e sitio y enberdad a bin topa cu e pareha, den cual e homber tabata maltratando e dama. Mesora Polis a detene e homber.

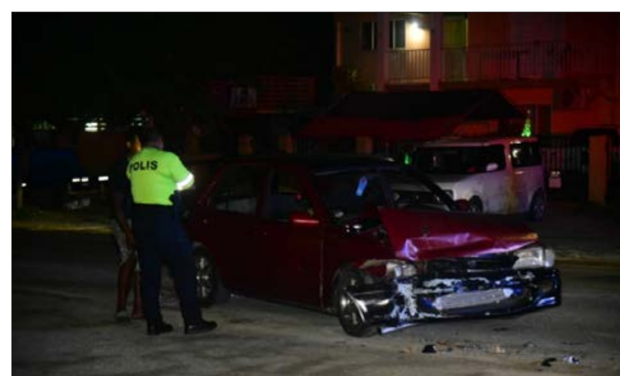
N'e cas Polis a bin topa cu un holster di un arma di candela y mas municion den e cas. Mesora e agentenan n'e sitio a pidi pa presencia di Departamento Tecnico y Recherche tambe a presenta n'e adres pa cuminsa busca pa mira si nan lo por logra haya e arma di candela, cu e homber lo a usa durante e problema.
Transportwagen di Polis a transporta e homber pa warda di Shaba. Un patruya di Polis cu tabata n'e sitio a transporta e dama pa warda p'e por entrega un keho di maltrato contra di e homber cu a caba di maltrat'e.

Dama levemente herida den accidente di auto na Keito









DIABIERNA anochi den careda di 8:45, Polis a wordo manda pa un accidente unda lo tin un baby envolvi.
Varios unidad a bay e sitio mesora pa mira e situacion.
Na yegada a constata cu berdad tin un baby den un di e autonan, pero e no ta herida. Mama di e criatura tabata esun herida na su pia, pero nada grave.

E accidente a sosode momento cu un BYD bayendo nort lo a tuma e bogt posiblemente cu velocidad poco halto, y net momento cu un Starlet tabata bayendo zuid.
Aki ta unda e BYD a dal contra cu e Starlet. Segun informacion n'e sitio, tera riba caminda tambe a hunga un rol. E dama tabata den e Starlet.
Ambulance a wordo pidi y na yegada a trata mama di e baby n'e sitio. Polis di Trafico a yega n'e sitio y tuma dato di ambos auto.

A resulta cu ambos vehiculo nan documentonan no tabata na ordo, ambos auto mester a keda na banda di caminda. Niun di dos por a move riba nan mesun forsa, debi n'e daño material cu ambos a ricibi.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme y agradecido pa tur locual el a haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Jose Jacinto Chiquito

mihor conoci como: Jo, Chef Chiki, Jo Jo, Chiquito, Welo y Lelooo
* 15 september 1947 - †3 februari 2021

Na nomber di su:
Esposa: Eulogia Chiquito-Albertsz
Mayornan: †Leoncio y †Maria Chiquito-Ridderstaat
Su yiunan, su amornan y orguyo: Rubiela y Elthon Lampe
Joslenny y Gerardo de Veer
Joseandro Chiquito
Nietonan consenti: Arwen y Ruarth Lampe
Gerard y Joseph de Veer
Demi Joy Chiquito y su mama Michelle Every
Rumannan stima: †Rosa y †Virgilio Franken-Ridderstaat
Carmen " Mena" y Reynaldo Lampe-Chiquito
†Martin y †Frida Chiquito-Figaroa
Francisco "Chico" y Martina Chiquito-Tromp
Prima mescos ruman: Deta Ridderstaat y famia
Sobrina y sobrinonan masha stima:
Aileen Franken y yiunan
Antonio y Jubiza Franken-Garcia-Calvo y yiu
Rosalinda Franken y Gilbert Dirksz y yiu
Carreyna y Andy Dorer y yiunan
Arnalda Lampe y Louis Posner y yiu
Romelia y Sergio Cordeiro y yiunan
Maritsa Chiquito y Robert Carrasquero
Leomar Chiquito
Sulaika Curiel
Franc Chiquito
Francis Wolff
Persona cu a yuda cuida nos tata: Avegail Eden
Sua y cuanan: Nicomeda Albertsz
Eligia y †Casper Rasmijn
Amada y Mario Lopez y famia
Federico y Deta Albertsz y famia
Tamo y Vilma Albertsz y famia
Adriaan y Lupina Albertsz y famia
Emma y Mico Croes y famia
Sita y Hubert Wester y famia
Everaldo Albertsz
Fico y Maritza Albertsz y famia
Beta Albertsz y famia
Primo y primanan, comer y compernan , ihanan, famia na Aruba y Venezuela, ex coleganan di Americana Hotel, Occidental Hotel, Alegro Hotel y Barcelo Hotel y demas famia: Chiquito, Albertsz, Lampe, de Veer, Every, Franken, Tromp, Figaroa, Ridderstaat, Dorer, Posner, Cordeiro, Carrasquero, Wolff, Willems, Koolman, Curiel, Kransen, Dabian y demas famia ta invita tur amigo y amiganan , bisinjanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 9 di februari pa 4:00 di atardi saliendo for di Misa Sta. Anna pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2.00 di atardi den Misa Sta. Anna na Noord.

Disculpa nos si den nos dolor y tristesa nos por a lubida algun miembro di famia y amistades.

Adres pa condolencia na Aurora funeral home diasabra 6 di februari di 7.00 - 9.00 PM

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos casa, tata, welo y bisawelo:



Fernando Maduro

Mihor conoci como "Boei"
*1 july 1935 – †2 februari 2021
Ex empleado di WEB Aruba NV
Den nomber di su:
Casa: Albertina "Manira" Maduro- Boekhout
Yiunan: Robert Randy Maduro y Betina Maduro-Mauricio
Noraida y Benjamin Montalvo
Nietonan: Jason Maduro y Miraila Maduro-Thiel
Kevin Montalvo
Roxanne Montalvo
Manera nieto: Eurvin Kelly
Bisanieta: Jasmira Maduro
Rumanan: †Alberto "Pedrito" y Sofia Maduro-Boekhout
†Felix y †Genoveva Maduro Geerman
†Dominico "Doming" Maduro y +Greta Bergrok
†Adriaan "Nes" Maduro y Maria Geerman
†Renulfo "Dai" y Aida Maduro-Geerman
Catharina y Padu Angela-Maduro
†Luciano "Lou" y Didi Maduro V/der Biezen
†Jose Lorenzo "Joy" y †Maria Maduro Kelly
Mama di su nieto: Jacqueline "Gina" Erasmus
Ihanan: † Carlos Ridderstap, Silvia Leon, Antony Irausquin, Edison Castaño y Elvis Boekhout.
Amigonan di cas: Juan y Sofia Irausquin y famia.
Jose Mora
Daniela Orozco Tellez y familia
Su prima y primonan, subrina y subrinonan,swa y Cuñanan,,su bon amigonan y bon bisiñanan
Conocirnan y demas famia:
Maduro, Boekhout, Montalvo, Mauricio, Thiel, Croes, Geerman, Bislip, Kock, de Windt, Arends, Vrolijk, Wouter, Angela, Velazco, Taborda, Tromp, v/d Biezen, Bergrok, Schwengle, Kelly, Werleman, Montero, Franken, Ridderstap, Castaño van Dijk, Irausquin, Leon, Soto, Orozco-Tellez, Erasmus,Mora.
Nos disculpa cu si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.
Respetando e deseonan di nos defunto stima, e entiero lo tuma lugar den seno priva familiar.
Ta e deseo di nos querido Boei pa tur su sernan keri keda recorde cu mesun amor y carino cu nan a comparti cu ne durante cu e tawata na bida.
Esnan cu ta desea di expresa nan sentido pesame por haci esaki na: CondolenciaBoeiMaduro@gmail.com
Acto di entiero lo tuma lugar dia 8 januari 2021 parti mainta y saliendo despues pa Santana Catolico na Paradera.
Cordando un y tur pa aplica e protocol di DVG, bistiendo mondkapje, haci uso di handsanitizer na entrada y salida, no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi ni aglomeracion
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Turista di 68 aña a bira malo na Boca Catalina, despues di a come y a drenta lama

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor a trata mi segun mi bon conducta, El a recompensami pa mi mannan limpi, pasobra mi a sigui Señor su camindanan y mi no a peca bira lomba pa Dios. Tur Su decretonan m'a tene mi dilanti, nunca mi no a rechasa su mandamentonan".
(Salmo: 18:20-22)



Sra. Vda. 'Maria Rufina Bikker-Krosendijk'
Miho conoci como Mama Fina of Tanta Fina
*02-08-1920 – †02-02-2021

Na nomber di su esposo:
† Felipe Bikker

Yiunan: Rumannan:
† Jacobo y Manuela Bikker † Bubuchi y Balba Krosendijk
Alfonso y Luz Bikker † Bruno y Maria Isabel Krosendijk
Ina y Rafael Marin † Florentina Krosendijk
Rita y Candy Peña † Felis y Chichi Krosendijk
Maria y Teofilo Figaroa † Juan y Ninita Krosendijk
Martina y Salvador Franken
Nieto(a):
Bisanieto(a):
Astrid Marin Gregory Franken y Giancarla Hernandez
Jose Marin y Lucy Alvarez Josenny Marin y Clinton Donata na Hulanda
Mildred Franken-Peña y Adolf Franken Valerie Franken
Richard Bikker y Liska Bikker-Croes Richnald Bikker y Christy-Ann
Bikker-Figaroa Marisol Peña y Hendrick Gonzales Kimberly Vrolijk y Jerrich
Kock na Hulanda Anthony Figaroa Davyck Franken
Dave Franken y Sandra Franken-Greiffesteins Jennylee Donata y Aldrick
Besaril Doris Franken Darren Vrolijk y Kyriah Krozendijk
Edward Figaroa y Yarelyn Figaroa-Kelly Darvin Franken
Michelle Peña y Marbellis Peña-Zea Daniëla Donata na Hulanda
Analies Bikker Dennely Franken y Daymiron Cornes
Endrick Bikker Gerick Bikker y Stephany Quandt
Kendry de la Hoz Rachella Peña
Jeremy Tejada na Hulanda Melanie Figaroa
Shaniqua Brown
Tataranieto(a):Jaydee Marin
Davion Franken Nathan Rodriguez
Daveney Franken Darcy-Ann Franken
Alynah Bikker Darwin Franken
NyJaylee Besaril Jaynevienne Marin
Ny-Jaydrick Besaril Yaedard Figaroa
Daviënne Franken
Yaevion Figaroa
Michel Jr. Peña
Dina y Irwin Zea
Suegra, stima manera un yiu:
Sra. Irena Maduro
Primo y Prima:
Shoni Koolman y famia
Chico Koolman y famia
Sobrino y Sobrina:
†Fenchi Krosendijk y famia † Luchi Vrolijk-Krosendijk y famia
†Olga Croes-Krosendijk y famia Maritza Hernandez-Krosendijk y famia
Edwina Tromp-Krosendijk y famia Vivian Jacobs-Krosendijk y famia
Dolfi Krosendijk y famia Miriam Croes-Krosendijk y famia
Ramiro Krosendijk y famia †Ramon Krosendijk y famia
Reina Geerman-Krosendijk y famia
Manera yiu stima:
Ana Kock-Bikker y famia Elizabeth Bikker y famia
Teresa Daké y famia Catrin y Mia Hernandez
Vilma y Marcial Croes y famia Esperansa Koolman-Peña y famia
Annie y Chemi Kock Benny Bikker y famia
Compañera di Cas:
Josephina Sosa
Amigonan cerca di Cas:
Roly Peña y famia na Hulanda Zr. Gemma Figaroa na Hulanda
Tony Bikker y famia na Hulanda Cristina Winklaar y famia na Bonaire
Irena Bikker-Croes y famia Nata y Chago Winklaar na Bonaire
Jo-Anne Caster y famia Olinda Koolman y famia
Monica Jimenez y famia Marina y Henkbeijer
Rosa Sanchez Chin Kelly
Ingrid Greiffensteins Corien y Eloisa Koolman

Tur su bon bisiñanan, conocirnan, ihanan stima y demas famia: Krosendijk, Lampe, Bikker, Marin, Peña, Figaroa, Franken, Croes, Brown, Maduro, Alvarez, Greiffensteins, Kelly, Koolman, Jimenez, Vrolijk, Gonzales, Zea, Hernandez, Donata, Kock, Besaril, Krozendijk, Quandt, Cornes, Tromp, Kolman, Jacobs, Rivero, Rodriguez.

Acto di entiero lo tuma luga dialuna 8 februari 2021 na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz. Restonan mortal lo ta reposa for di 2'or den misa.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sr. Juan T. Maduro
Mihor conoci como "Juan, Juancho of Juan Tec"
*18-09-1944 - †03-02-2021
Mama: † Felepina Maduro
Tata : † Carlos Maduro

Na Nomber di su:
Esposa Stima : Altagracia Maduro-Maduro
Yiunan : Melitsa Maduro y Koenraad Willemsz
JuanCarlos Maduro y Daniella Kock
Manera yiu : Lucy Maduro
Nieto : JuanCarlos Qshanick
Nietanan : Ishlenne , Kimmylienne, Jeanady, JuLady, Juxamy, Jaydilien.
Rumannan : † Camilio y Elsa Maduro
† Siria Maduro y Famia
† Lucrecia y Hose Sintiago
Maria Maduro
Seferino (Buchi) Maduro
Cornelius y † Bertha Maduro
† Candido Y Rosalinda Maduro Kock
Suegro y Suegra : †Francisco y †Petronillia Maduro Danjo
Swa y Cunanan : † Andres y Johanita Maduro Erasmus
Bregilia y † Johanes Geerman Maduro
Jacintha y † Victoriano Erasmus Maduro
†Marina y † Otilio Kootes Maduro
Maria y Angel Wernet Maduro
† Pieter maduro
Lorenzo y Rita Maduro Ras
Irena Maduro y famia
Francisco y Jolanda Maduro Thiel
† Jacobo (Jack) Maduro
†Raymundo Geerman y Famia
† Leonsita y Ricardo Dirksz
Omo : Olindo Thiel Y Famia
Su Prima y Primonan, Comer y Compernan , Su Amigonan di Cas : Mencho Ras, Maldo Marin, Basilio Geerman, Edwin Dabian, Lorenz Martijn, Leon Ras, Wichi Koolman, Seferiano Feliciano, Chomon Croes , Chepin Croes , Amiganan di cas :Elsa Maduro, Cristina Ras, Marlene Lampe, Kimberly Lopez y demas amigo y amiganan.
Tur su ex-coleganan di KPA, D.O.W y S.T.C, Amigonan di Pova Club, Di Partido MEP y demas conocirnan .
Demas Famia : Maduro, Willemsz, Kock, Geerman, Erasmus, Kootes, Wernet, Ras, Thiel, Dirksz, Sintiago, Danjo, Danje, Dania, Curiel, Koolman, Bikker, Werleman, Bello, Russel, Lue, Tromp, Croeze, Wah.
Desculpa nos den nos tristeza si nos por a lubida un of otro persona y famia.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diarason 10 februari 2021 na Misa Inmaculada Consepcion. Di 2'or pa 4'or despues lo sali pa Santana Catolico Sta Maria.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Protocol di DVG ta vigente: tapaboca ta obligatorio, haci uso di 'handsanitizer' na entrada, mantene distanciamiento social, no ta permiti pa tin aglomeracion, no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi.









DIASABRA den careda di 12'or y 45 di merdia presencia di Polis di Noord y Strand-Poltie a wordo manda cu urgencia direccion di Boca Catalina pa un persona cu lo a bira malo.

Na yegada nan a topa cu un turista masculino di 68 aña riba beach, e homber a bira malo. Mesora a pidi pa presencia di un ambulance.

Polis a tuma tur e datonan di e homber y un persona n'e sitio a conta cu e homber a caba di bebe sopi y despues a bay drenta lama y a bira malo.

Ambulanca a yega n'e sitio y despues di un control medico n'e sitio, nan a dicidi di transport'e pa hospital pa un checkeo medico mas avansa.

Pa asesinato na truck'i pan.....

Demanda di 18 aña di kastigu pa Gherardi Jansen pa asesinato aña pasá





WILLEMSTAD - Diabierne a tuma lugá tratamentu di e kaso di asesinato di Leonard G. Frederick kual suseso tabata dia 21 di yanüari 2018 na trùck di pan na Palu Blanku. Tabata despues di un pleitu ku a surgi entre Leonard G. Frederick i Gherardi Jansen ku a kuminsá ku hasimentu di wega, pero ku pronto a bòltu den menasanan serio entre e dos personanan ariba menshoná.

Tabatin menasa ku dalmentu di wanta i finalmente ta asina ku hasta e akusado Gherardi Jansen a pusha e hòmber ku despues a bira difuntu. Segun Fiskal señora mr. A. Tiggelaar, kende a hiba palabra na nòmber di Ministerio Públiko, e defuntu aki riba e dia ku el a keda asesiná ku balanan di un arma di kandela, tabatin 25 aña di edat i tabata un trahadór di e trùck di pan. Mas aleu segun e Fiskal, dirèkt despues di e suseso trágiko aki Cuerpo Polisial a start un investigashon ku a kondusí na detenshon di Gherardi Ghivar Ghanni Jansen, kende e tempu ei tabatin 22 aña di edat, pero entre tantu tin 25 aña di edat.

P'e otro akusado Christopher Rumay, di kende a keda bisá ku e tabata shofùr di e outo den kua Gherardi Jansen a keda transportá pa e sitio, tabatin abogado señora mr. Verkade pa hiba su defensa.

Esun konsiderá responsabel p'e asesinato, esta Gherardi Jansen tabatin abogado mr. Eldon "Peppie" Sulvaran pa hiba su defensa. E Hues ku a dirigi e seshon diabierne den sala di Corte ta Hues mr. J. Snitker.

Fiskal a splika ku pa loke ta trata e fail, for di mart 2019 esaki a keda kla i mesora por a konkluí ku ta Gherardi Jansen tabata esun responsabel p'e asesinato i ningun otro hende. Hues mr. Snitker a kuminsá ku preguntanan skèrpi i profundo na ámbos akusado i tantu Jansen komo Rumay a para ariba ku nan ta inosente.

Kontra Rumay tabatin e akusashon di a transportá Jansen hiba n'e sitio i ademas t'esun ku a dun'é e arma di kandela ku a sirbi pa mata Leonard Frederick.

Pa Fiskal Tiggelaar, ta Gherardi Jansen a mata Leonard Frederick

WILLEMSTAD - Di acuerdo ku e duo Jansen i Rumay, manera nan a deklará den sala di Corte diabierne, lo siguiente a sosodé. Bèrdat tabatin un interkambio di palabra fuerte entre Leonard Frederick i Gherardi Jansen ku a kuminsá den forma di hasimentu di chansa. Cherardi Jansen lo a pusha e víktima na sierto momento, pero Christhoper Rumay i Gherardi Jansen lo a bandoná e sitio i Rumay lo a baha Jansen serka su frei. Segun Rumay despues el a tende ku nan a mata Leonard Frederick.

Pero Fiskal señora mr. Tiggelaar ta sali for di un kompletamente otro senario, esta esun kaminda Gherardi Jansen a menasá Leonard Frederick ku lo e mat'é pa djei bandoná e sitio pa algun ratu despues bolbe na e trùck di pan na Palu Blanku ku kara tapá i tur na pretu bistí i kuminsá tira dirigí riba Frederick, kende a muri na e sitio mes.

Sospechosonan den kaso di asesinato

Un punto ku a kapta bastante atenshon t'e hecho ku tantu Jansen komo Rumay tabata liber for di diabierne i a asistí na tratamentu di e kaso den kompania di nan famia. Famia di e víktima, esta e tata i mama di Frederick tambe tabata presente i a pidi daño i perwisio na rason di e suma di 2200 florin ku pa gran parti ta trata di gastunan di entiero. Enfin, e otro senario t'esun ku e hòmber Woelbaai ku lo a tende di e konflikto entre Frederick i Jansen, anto ku Woelbaai lo a papia ku Jansen riba e asuntu ei pa djei Woelbaai bai na e trùck di pan tira Leonard Frederick mata.

Fiskal a insistí ku testigunan ta bisa ku Woelbaai ta mas haltu ku Jansen i ku ademas Woelbaai su koló di kueru ta mas sukú ku esun di Jansen. Ke men ku segun testigunan no ta Woelbaai a mata Frederick. Tambe nan a bisa ku Jansen, kende ta un fiel kliente n'e negoshi di trùck di pan na Palu Blanku, komo tal ta masha bon konosí mes. Debidamente por a hasi e distinshon entre Jansen i Woelbaai. Un lawina di rumor a sirkulá tantu den Kòrsou komo pafó di Kòrsou te aya na Hulanda.

Fiskal a kontinuá refiriendo na otro rumornan ku a kuminsá sirkulá for di Hulanda, entre otro for di Groningen ku ta Woelbaai a mata e kòki di e trùck di pan Leonard Frederick. Huntu ku esei tabatin tambe e historia ku Woelbaai ta un hòmber sumamente peligroso kende a mata mas hende na Hulanda. Sinembargo investigashonnan ofisial mas aleu hasí na Hulanda no a konfirmá ku na Hulanda enbèrdat Woelbaai a mata hende.

Di un toke bastante inkriminatorio ta deklarashonnan di e mama di Woelbaai, kende dilanti di Hues Comisario a deklará ku su yiu Woelbaai, 1 dia promé ku el a keda asesiná p'e rumannan Leonora na Santa Helena, a konfesá ku su ruman di kriansa Gherardi Jansen a kont'é di e konflikto n'e trùck di pan i ku e na su turno na pretu bistí a blo n'e trùck di pan i a mata Leonard Frederick. E deklarashonnan di testigu ta varia, pasobra un testigu ta bisa ku e outo ku a uza pa e asesinato tabata un Hyundai, miéntras sobrá testigunan ta bisa ku ta un KIA.

Abogado mr. Eldon "Peppie" Sulvaran a insistí ku resultadonan di e investigashon ta inkonfiabel, pasobra testigunan ta kontradesí otro inmensamente i di parti di Ministerio Públiko por papia klaramente di un trabou asina mal hasí ku no mester duna balor na loke ta keda pretendé, esta ku ta Gherardi Jansen t'esun ku a asesiná Leonard Frederick dia 21 di yanüari 2018 n'e trùck di pan aya na Palu Blanku.

Tambe e abogado a konstatá ku testigunan a kibuká nan mes i entre nan tabatin un testigu ku no ta komprondé Papiamentu na drechi te pa duna kontestanan ku ta sirbi.

E akusado Gherardi Jansen ta insistí ku ta Woelbaai, despues ku el a konta Woelbaai kende e tabatin un problema ku Frederick. Den sala di Corte e akusado Gherardi Jansen a sigui bisa ku ta duel e masha ku el a konta su ruman di kriansa Woelbaai loke a surgi entre e ku Leonard Frederick, di manera esaki a disidí di bai tira e kòki aki di trùck di pan na Palu Blanku (Leonard Frederick) mata.

Den bista di abogado mr. Eldon "Peppie" Sulvaran su kliente Jansen ta inosente, e t'asina konsiente di su inosensia ku el a duna tur koperashon pa hasi investigashonnan di DNA.

Gherardi Jansen ta un beisbolista di renombre, kende a sobresalí hungando beisbòl, di manera ku el a keda kontratá pa bai hunga den eksterior pero el a preferá keda Kòrsou serka su mama. Fiskal a keda ku Christopher Rumay mester keda liber di tur akusashon, no por supstansiá ku prueba ku e ta responsabel pa algu ku tin di haber ku e asesinato, Rumay no tabat'ei ni mes na momento ku e asesinato a tuma lugá. Den sala di Corte Christopher Rumay na momento ku el a bin na palabra a splika kon perhudiká e i su famia a keda ku e akusashonnan inhustu kontra dje. E ta spera ku e lo por reanudá su bida manera promé ku e suseso. Fiskal mr. A Tiggelaar a konkluí ku Gherardi Jansen t'esun ku a asesiná Leonard Frederick, kitando lo mas presioso di dje komo ser humano. Tambe el a okashoná un inmenso tristesa na famianan di e fayesido. Un kastigu di 18 aña di prizon kitando e temporada ku el a pasa den aresto preventivo, Fiskal a demandá pa Gherardi Jansen. E akusado a tèrminá bisando ta duel e masha ku kosnan a bai asina i ku e ta spera di a aklará e kaso probando su inosensia. Tambe el a bisa ku e no a manda ningun hende bai mata. Hues mr. J. Snitker finalmente a konkluí ku aki 3 siman, esta dia 26 di febrüari pa 13.30 lo e dikta sentensia.